

## Impressum

mt-medizintechnik  
erscheint 6-mal jährlich  
135. Jahrgang

Schwerpunktthema  
Beschaffung

Redaktion  
Iris Bings,  
bings@mt-medizintechnik.de  
Martin Fiebich,  
fiebich@mt-medizintechnik.de  
Unter Mitarbeit von Daniela Penn  
daniela.penn@medisis.de

Redaktion mt-online  
Frank Bergs  
bergs@mt-medizintechnik.de

Redaktionsbeirat  
C. Backhaus, Hamburg,  
claus.backhaus@bg-verkehr.de  
G. Haufe, Dresden  
buero@ibhaufe.de  
M. Regner, Dresden,  
maic.regner@uniklinikum-dresden.de  
A. Keller, Ilmenau,  
andreas.keller@tu-ilmenau.de  
M. Kindler  
manfred.kindler@fbmt.de  
J. Stettin, Hamburg,  
juergen.stettin@haw-hamburg.de

Verlag  
TUV Media GmbH  
Am Grauen Stein, 51105 Köln  
Postfach 903060, 51123 Köln  
Tel.: 0221/806-3535,  
Fax: 0221/806-3510  
E-Mail: tuev-media@de.tuv.com  
www.tuev-media.de  
Geschäftsführerin:  
Gabriele Landes

Koordination:  
Cindy Bouchagiar  
Tel.: 0221/806-3507  
cindy.bouchagiar@de.tuv.com

Anzeigenverwaltung:  
Gudrun Karafiol-Schober  
Tel.: 0221/806-3536  
E-Mail: Gudrun.Karafiol@de.tuv.com

Satz: DSV, Bernd Meier, Stockhausen

Druck: TÜV Media GmbH, Köln

Bezugs- u. Lieferbedingungen  
medizintechnik:  
Jahresabonnementspreis  
Inland 67,- € zzgl. Versandkosten  
Preisänderungen vorbehalten.  
Einzelheft 15,- €.

Studentenabonnement 30,- €  
Bestellungen nehmen der Verlag und  
alle Buchhandlungen im In- und Aus-  
land entgegen. Die Kündigung des  
Abonnements ist mit einer Frist von  
6 Wochen jeweils zum 31.12.  
möglich und schriftlich an den Verlag  
zu richten. Die Abonnementsgebühren  
werden jährlich im Voraus in Rechnung  
gestellt oder bei Teilnahme am Last-  
schriftverfahren jährlich oder vierteljähr-  
lich abgebucht. Sollte die Fachzeitschrift  
aus Gründen, die nicht vom Verlag zu  
vertreten sind, nicht geliefert  
werden können, besteht kein Anspruch  
auf Nachlieferung oder Erstattung  
vorausbezahlter Bezugsgelder.

– Anzeigenpreis nach Tarif v. 1.1.2015.  
Informationen und Angebote über  
Netzwerkizenzen erhalten Sie beim  
Verlag direkt. – Mit der Annahme von  
Originalbeiträgen zur Veröffentlichung  
erwirbt der Verlag das uneingeschränkte  
Verfügungsrecht. Die Zeitschrift und  
alle in ihr enthaltenen Beiträge und  
Abbildungen sind urheberrechtlich  
geschützt. Mit Ausnahme der gesetzlich  
zugelassenen Fälle ist eine Verwertung  
ohne Einwilligung des Verlags strafbar.  
Der Verlag ist bereit, von einzelnen  
Beiträgen Sonderdrucke gegen  
Berechnung zu liefern. Gerichtsstand  
für Vollkaufleute ist Köln, für alle  
Übrigen gilt dieser Gerichtsstand,  
sofern Ansprüche im Wege des  
Mahnverfahrens geltend gemacht  
werden.

Hinweis für Autoren  
Finden Sie unter [www.mt-medizintechnik.de/Kontakt](http://www.mt-medizintechnik.de/Kontakt);  
Manuskripte sind einzusenden an  
[redaktion@mt-medizintechnik.de](mailto:redaktion@mt-medizintechnik.de)

# Inhalt

## EDITORIAL

**123 Medizintechnik- und Krankenhausplanung der Zukunft: Anforderungen und Herausforderungen**

## KURZ UND INTERESSANT

**125 Nachrichten • Vorschriften • Neuerungen**

## NACHRICHTEN AUS DEN VERBÄNDEN

**127 Life Science Nord – gemeinsam für Innovative Medizin**

## FACHBEITRÄGE

**129 C. Bulitta**  
**Medizintechnik-Management: Zeit für einen Paradigmenwechsel vom Kosten- zum Wertschöpfungsfaktor**

**133 J. Formazin**  
**Videorouting im Integrierten OP – Überlegungen zu Planung und Ausschreibung eines Videomanagement-systems**

**136 C. Mähnz**  
**Vergaberecht – muss das sein?**

**142 A. Gärtner**  
**Die Alarmierungsnorm DIN EN 60601-1-8:2014**

## AUS- UND WEITERBILDUNG

**153 A. Keller**  
**Zum Übertragungsverhalten medizinischer Bilderzeugungssysteme – Teil 7: Rauschen**

## NACHRICHTEN AUS DEN VERBÄNDEN

**157 Rückschau VDI-Expertenforum der Medizintechniker**  
**157 Erfolgreiche Neuwahl des Vorstandes**

## AKTUELL

**159 Firmeninformationen**  
**160 Vorschau Heft 5/2015**



Titelfoto: Hybrid OP, Kliniken Nordoberpfalz AG Klinikum Weiden, zu Editorial "Medizintechnik- und Krankenhausplanung der Zukunft: Anforderungen und Herausforderungen"  
Quelle: Prof. Dr. med. Clemens Bulitta

# Events

**3. September 2015, Köln**

10. Jahrestagung Deutsche Gesellschaft Interdisziplinäre Notfall- und Akutmedizin (DGINA) e.V.  
Info: [www.conventus.de](http://www.conventus.de)

**9. bis 12. September 2015, Marburg**

DGMP-Jahrestagung  
Infos: [www.dgmp-kongress.de](http://www.dgmp-kongress.de)

**15. September 2015, Mainz**

LAB Academy Tour 2015  
Info: [www.lab-academy-tour.de](http://www.lab-academy-tour.de)

**16. bis 18. September 2015, Lübeck**

49. DGBMT Jahreskonferenz  
Infos: [www.conference.vde.com/bmt-2015/Pages/BMT2015.aspx](http://www.conference.vde.com/bmt-2015/Pages/BMT2015.aspx)

**17. September 2015, Tuttlingen**

7. Tuttlinger MedTech-Forum – „Industrie 4.0 – Potenziale und Konzepte in der Medizintechnik“  
Info: [www.dhc-gmbh.com/7-tuttlinger-medtech-forum](http://www.dhc-gmbh.com/7-tuttlinger-medtech-forum)

**24. September 2015, Augsburg**

11. Augsburger Forum für Medizintechnik  
Info: [www.jura.uni-augsburg.de/forschung/forschungsstellen/fmpr/400\\_tagungen/forumMPR11/index.html](http://www.jura.uni-augsburg.de/forschung/forschungsstellen/fmpr/400_tagungen/forumMPR11/index.html)

**14. bis 17. Oktober 2015, Düsseldorf**

REHACARE 2015  
Info: [www.rehacare.de](http://www.rehacare.de)

**21. Oktober 2015, Hamburg**

T5 JobMesse der Healthcare-Branche – Karrieremesse für Absolventen und Berufserfahrene  
Info: [www.t5-karriereportal.de/jobmesse/?promo=jm\\_15\\_mt](http://www.t5-karriereportal.de/jobmesse/?promo=jm_15_mt)

**5. bis 6. November 2015, Berlin**

6. Nationaler Fachkongress Telemedizin  
Info: [www.telemedizin-kongress.de](http://www.telemedizin-kongress.de)

**Weitere Termine, Informationen und für Abonnenten die mt in E-Paper-Version unter: [www.mt-medizintechnik.de](http://www.mt-medizintechnik.de)**